



Lezione 14

<https://www.traumleser.com//it/corsi/1/la-grammatica-tedesca-leggendo-pirandello/lezioni/14/i-pronomi>

I pronomi

Prima di parlare dei pronomi personali, conviene ricordare due regole grammaticali fondamentali per la lingua tedesca:

1. Tutti gli articoli possono diventare pronomi.

Esempio tratto dal testo: *Keinen mehr, keinen mehr!* 'Più nessuno, più nessuno!'

Keinen mehr, keinen mehr! (Più nessuno, più nessuno!)

2. Il soggetto è sempre nominato.

Esempio tratto dal testo: *Das war unmöglich.* 'Non era possibile.'

Das war unmöglich. (Non era possibile.)

Pronomi personali soggetto

ich (1 SG)

Il pronome personale soggetto 'ich' corrisponde a 'io' in italiano e viene utilizzato quando ci si riferisce a se stessi in una frase.

Quantità di *ich* presenti nel testo: 25 (*fünfundzwanzig*) in totale. Contiamo 1 nella prima parte, 3 nella seconda parte e ben 21 (*einundzwanzig*) nella terza parte.

L'eccessivo ricorso alla parola 'ich' nell'ultima parte della storia suggerisce un'eccessiva esaltazione dell'io, a discapito degli altri personaggi.

du (2 SG)

Il pronome personale soggetto *du* corrisponde al 'tu' in italiano, viene utilizzato per rivolgersi a una persona con la quale si ha un rapporto familiare, di amicizia o informale.

Osserviamo che l'io narrante, entrato nella stanza, adotta un linguaggio confidenziale con la madre, rivolgendosi a lei con il tu.

Quantità di *du* presenti nel testo: 3 (drei).

er (3 M SG)

Il pronome personale soggetto *er* che corrisponde al 'egli, lui, esso' in italiano, viene utilizzato per indicare la persona o l'oggetto di cui si parla.

Quando il protagonista parla del marito della ragazza, utilizza l'appellativo 'gigante' o 'omaccio' (*Riese, Riesenkerl*). Nel momento in cui 'il gigante sbalordito' (*der machtlose Riese*) si ferma 'sulla soglia' (*in der Tür*), l'altro, l'intruso, preferisce chiamarlo col semplice pronome 'er'. Stiamo assistendo a un duello tra due pari: 'ich' contro 'er', che poi tanto pari non sono, visto l'affermazione dell'io narrante: 'Io mi sentivo molto più alto di lui' (*ich viel größer als er*).

Quantità di *er* (riferito alla persona *der Mann, der Riese*) presenti nel testo: 3 (drei).

sie (3 F SG)

Il pronome personale soggetto *sie* che corrisponde al 'ella, lei, essa' in italiano, viene utilizzato per indicare la persona o l'oggetto di cui si parla.

Osserviamo il cambiamento della figura femminile nella storia: nella prima parte ci viene presentata con il nome 'das Mädchen', accompagnata dal pronome personale 'es'. Successivamente, quando compie vent'anni, viene utilizzato il pronome personale 'sie', e nella seconda parte la si riconosce con il nome 'die Mutter', utilizzando sempre 'sie'. Questo cambio non è casuale: in tedesco, a seconda dell'età, si utilizza uno dei due pronomi: 'es' per 'das kleine Mädchen' ('la bambina'), 'sie' per 'das Mädchen' ('la ragazza'), 'die Frau' e/o 'die Mutter' ('la donna', 'la madre').

Quantità del pronome *sie* (riferito alla donna e alla madre) presenti nel testo: 2 (zwei).

es (3 N SG)

A parte la bambina all'inizio della nostra storia, ci sarà più tardi, quando essa (das kleine Mädchen)

sarà diventata una donna e madre (die Frau und die Mutter), il suo bimbo malato (das kranke Kind) ad avere il pronome personale 'es', come se l'avesse sostituita.

Quantità del pronome *es* (riferito al bimbo malato) presenti nel testo: 3 (drei).

Pronomi personali complemento oggetto

Il pronome *mich* è la forma accusativa del pronome personale *ich*, che corrisponde a 'me' o 'mi' in italiano. Viene utilizzato per indicare l'oggetto diretto di un'azione, cioè la persona che subisce l'azione del verbo. Nel brano troviamo anche *dich* (2a persona singolare), *ihn* (3a persona singolare maschile), *sie* (3a persona singolare femminile), *es* (3a persona singolare neutro). Vediamo l'elenco del pronome personale singolare al nominativo e all'accusativo:

ich - mich

du - dich

er - ihn

sie - sie

es - es

Pronomi personali al dativo

Per completare la declinazione del pronome personale al singolare aggiungiamo al nominativo e all'accusativo il dativo. Vediamo lo schema nella sequenza nominativo, accusativo e dativo:

ich - mich - mir

du - dich - dir

er - ihn - ihm

sie - sie - ihr

es - es - ihm

Nota bene quanto il pronome personale della terza persona singolare assomigli all'articolo determinativo:

er - ihn - ihm assomiglia a *der - den - dem*, come *sie - sie - ihr* ha la stessa declinazione di *die - die - der*, e *es - es - ihm* è molto simile a *das - das - dem*.

(CC BY-NC-SA 3.0) lezione - by traumleser.com/

<https://www.traumleser.com/>

Questa lezione e' stata realizzata grazie al contributo di:



Risorse per la scuola

<https://www.baobab.school>



Siti web a Varese

<https://www.francescobelloni.it>